ing. ANDRES ELOY MENDOZA RODRIGUEZ

Av. Rotaria, Nº 16 - 35, Barquisimeto, Lara, Venezuela

0251-442-2548 / 0416-858-3085

aemr\_ven@yahoo.com traducciones.andresmendoza@gmail.com



**EDUCACION**

TEXAS A&M UNIVERSITY, College Station, Texas, USA

Bioingeniero – Mención Ingeniería Biomédica 04/05/1984

San Jacinto College, Pasadena, Texas, USA

Associate of Arts – Pre-engineering – T.S.U. – Pre-ingeniería 01/05/1981

**Cursos de Extensión Profesional**

Especialización en Gerencia de Redes y Telecomunicaciones, Universidad Yacambú, vía internet. Año 2002.

Pasantía de tres meses en el Departamento de Ingeniería Biomédica del St. Luke’s Episcopal Hospital en Houston, Texas, USA. Septiembre - Diciembre 1986.

Pasantía de dos meses en el Departamento de Ingeniería Biomédica y Centro de Telesalud del Texas Children’s Hospital en Houston, Texas, USA. Junio – Julio, 1988.

Diversos cursos de entrenamiento en líneas de equipos médicos tanto en el país como fuera.

Curso de Interpretación Simultánea Inglés-Español y de Traducción Legal en el Núcleo de Estudios Linguísticos y Sociales, NELS, Chuao, Caracas, Venezuela. 1991 – 1992.

**EXPERIENCIA COMO PROFESIONAL**

Hospital Central “Antonio María Pineda”, Barquisimeto.

Jefe de la Sección de Electromedicina 1984-1986

Colimodio S.A., Caracas. 1991 -1993

Asistente a la Gerencia Técnica. Supervisor de contratos de esta empresa con el Estado a través de FIMA.

Ejercicio Libre Profesional.

Servicios de Mantenimiento en diferentes ciudades de la región Centro Occidental tanto a entidades públicas como privadas.

Obtención del **Título de Intérprete Público en el Idioma Inglés** expedido por el Ministerio del Poder Popular para Relaciones Interiores y Justicia, en Caracas el 20 de Marzo de 2012.

Servicios como Intérprete Simultáneo y Traductor en diversos eventos dentro y fuera del país. Mención particular merecen las Escuelas Latinoamericanas de Redes y las Escuelas Latinoamericanas de Paralelismo y Computación de Alto Rendimiento, ambas organizadas por la Facultad de Ciencias de la Universidad de Los Andes, en Mérida, Venezuela.

Traducciones de artículos, subtitulados y doblajes de videos, en particular en el campo de la gastroenterología y la astronomía.

**PUBLICACIONES Y ARTÍCULOS**

Biomechanics of the Foot (Biomécánica del Pie). TEXAS A&M ASSOCIATION OF BIOENGINEERING MAGAZINE. College Station, Texas, USA. Febrero, 1983.

Bioingeniería: Ingeniería del Futuro. Revista del Colegio de Ingenieros de Venezuela, Fundación “Juan José Aguerrevere”, No. 344, Diciembre, Año 1987.

Otros artículos de diferentes temas en otros medios, incluyendo medios digitales.

Blog personal (www.andreseloymendozarodriguez.blogspot.com)